

بشرى لنا

بُشْرَى لَنَا نِلْنَا الْمُنَى زَالَ الْعَنَا وَافَى الْهَنَا
وَالدَّهْرُ أَنْجَزَ وَعَدَهُ وَالْبِشْرُ أَضْحَى مُغْلَنَا
يَا نَفْسُ طِيبِي بِاللُّقَا يَا عَيْنُ قَرِّي أَعِينَا
هَذَا جَمَالُ الْمُصْطَفَى أَنْوَارُهُ لَاحَتْ لَنَا
يَا طَيْبَةً مَاذَا نَقُولُ وَفِيكَ قَدْ حَلَّ الرَّسُولُ
وَكُلُّنَا يَرْجُو الْوُصُولُ لِمُحَمَّدٍ نَبِيِّنَا
يَا رَوْضَةَ الْهَادِي الشَّفِيعِ وَصَاحِبِيهِ وَالْبَقِيعِ
أَكْتُبُ لَنَا نَحْنُ الْجَمِيعِ زِيَارَةَ لِنَبِيِّنَا
حَيْثُ الْأَمَانِي رَوْضُهَا قَدْ ظَلَّ حُلُوَ الْمُجْتَنَى
وَبِالْحَبِيبِ الْمُصْطَفَى صَفَا وَطَابَ عَيْشُنَا
صَلِّ وَسَلِّمْ يَا سَلَامَ عَلَى النَّبِيِّ بَدْرِ الثَّمَامِ
وَالْآلِ وَالصَّحْبِ الْكِرَامِ صَلَّى عَلَيْهِمْ رَبُّنَا





bushrâ lanâ, nilnal-munâ
zâlal-3inâ, wâfal-hanâ
wad-dahru anjaza wa3dahû
wal-bishru aDHa mu3linâ

yâ nafsu Tîbî bil-liqâ
yâ 3ainu qarrî a3yunâ
hâdhâ jamâlul-muSTafâ
anwâruhû lâHat lanâ

yâ Taybatu mâdhâ naqûl
wa fîka qad halla r-rasûl
wa kullunâ yarjul-wuSûl
li-Muhammadin nabiyyinâ

ya rawDatal-hâdi sh-shafî3
wa Sâhibayhi wal-baqî3
uktub lanâ naHnu l-jamî3
ziâratan linabiyyinâ

Haithul-amânî rawDuhâ
qad Zhalla Hulwul-mujtanâ
Wa bil-Habîbil-muSTafâ
Safâ wa Tâba 3ayshunâ

Salli wa sallim yâ salâm
3alan-nabî, badri t-tamâm
wal-âli waS-SaHbil-kirâm
Sallâ 3aleyhim rabbunâ



Bushra lana - Glad tidings

Traditional qasida

Glad tidings for us, we have attained our highest wish
troubles have ceased, and well-being has come.
Destiny (or: history) has delivered what was promised,
and joy has become manifest everywhere.

O soul, enjoy the pleasure in the meeting
O eye, feel comfort
This is the beauty of the Chosen one
His lights shine over us.

O blessed earth - we have no words -
in which the Messenger rests!
We all wish to be united
with Muhammad, our Prophet.

Oh garden (Rawda) of the Guide and Advocate
And his two companions, and al-Baqi3!
(O Lord) ordain for us all
that we may visit our Prophet.

After satisfying the longing
remains the sweetness of what was harvested
Thanks to the Beloved and Chosen One
our lives become good and pure

Send blessings and peace, O Lord of Peace,
Upon the Prophet, the fullmoon of perfection
And upon his Noble Family and Companions
Send blessings over them, o our Lord.

Courtesy of www.damas.st

NB. There may be slight variation between the arabic text and the recitation of the
Munshidin